

Namen, die jeder kennt

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Zürcher Illustrierte**

Band (Jahr): **16 (1940)**

Heft 34

PDF erstellt am: **03.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-757618>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Namen, die jeder kennt

Noms que chacun connaît



Mit 897 Passagieren an Bord ist am 16. August aus dem Hafen von Petsamo in Nordfinland der amerikanische Truppentransportdampfer «American Legion» nach den Vereinigten Staaten ausgelaufen. Unter den Fahrgästen, von denen die Großzahl amerikanische Staatsbürger sind, befinden sich die norwegische Kronprinzessin Märtha und ihre drei Kinder. Bild: Zwei von den drei Kindern, Prinzessin Astrid (links) und Prinz Harald (rechts) mit ihrer Großmutter, der Kronprinzessin Louise von Schweden.

Avec 897 passagers à bord, le navire «American Legion» a quitté le 16 août Petsamo en Finlande à destination des États-Unis. Au nombre des passagers, pour la plupart américains, se trouvent des membres de la famille royale de Norvège: la princesse Märtha et ses trois enfants. Photo: Deux des enfants royaux: La princesse Astrid (à gauche) et le prince Harald (à droite) en compagnie de leur grand-mère, la princesse héritière Louise de Suède.



Die Engländerin Dora Napier, Richard Taubers Frau, ist eingereiht im englischen Frauenhilfsdienst.

Dora Napier, l'épouse de Richard Tauber, est d'origine anglaise, elle est incorporée dans les Services complémentaires féminins du Royaume-Uni.



Exkönig Zogu von Albanien und Exkönigin Geraldine, die seit der Okkupation ihres Landes im Exil in England lebten, bereiten sich zur Abreise nach USA. vor.

L'ex-roi Zogou d'Albanie et son épouse l'ex-reine Géraldine qui, depuis l'occupation de leur pays, sont en exil à Londres, s'appêtent à partir pour l'Amérique.



Prinzessin Starhemberg, die Frau des einstigen Vizekanzlers von Oesterreich, aufgenommen in New York.

La princesse Starhemberg, femme de l'ancien vice-chancelier d'Autriche, photographiée à New-York.



In USA. bereits eingetroffen: Mit dem Yankee Clipper, der regelmäßigen Flugverbindung von Portugal über Bermudas nach Nordamerika,

sind am 10. Juli Baron Ed. Rothschild, der Chef des Pariser Bankhauses, nebst Gattin und Tochter in New York angekommen.

A New-York viennent d'arriver à bord du «Yankee Clipper», le service aérien régulier Portugal-Amérique, Ed. Rothschild, le célèbre banquier parisien, son épouse et sa fille.

Die ZI erscheint freitags. • Chef-Redaktor: Arnold Kübler. Schweizerische Abonnementspreise: Vierteljährlich Fr. 3.85, halbjährlich Fr. 7.25, jährlich Fr. 13.65 bei Ueberweisung auf Postcheck-Konto Zürich VIII 3790 oder Barzahlung. Einzug per Nachnahme durchschnittlich 25 Rappen mehr. Abonnementsbezug durch ein Postamt 30 Rappen mehr. Auslands-Abonnementspreise: Bei Versand als Drucksache: Vierteljährlich Fr. 4.95 bzw. Fr. 5.20, halbjährlich Fr. 9.50 bzw. Fr. 11.05, jährlich Fr. 18.35 bzw. Fr. 21.45, je nach Ländergruppe. In den Ländern des Weltpostvereins bei Bestellung am Postschalter etwas billiger. Verantwortlich für das Inseratenwesen: Werner Sinniger • Insertionspreise: Die einspaltige Millimeterzeile Fr. -60, fürs Ausland Fr. -75; bei Platzvorschrift Fr. -75, fürs Ausland Fr. 1.-. Schluß der Inseraten-Annahme: 14 Tage vor Erscheinen. Postcheck-Konto für Inserate: Zürich VIII 15769. Der Nachdruck von Bildern und Texten ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlags gestattet. • Verlag, Druck, Expedition und Inseraten-Annahme: Conzett & Huber, Zürich, Morgartenstraße 29. • Telegramme: Conzettthuber. • Telefon 5 17 90. • Imprimé en Suisse.